

Sở Giáo dục

Hướng dẫn về các Trường công lập

Trường công lập hoạt động như thế nào

Giáo dục công lập tại Queensland bắt đầu với Năm Dự bị - còn gọi là Dự bị - và kết thúc ở Lớp 12. Lớp Dự bị tới Lớp 6 được gọi là tiểu học. Lớp 7 tới Lớp 12 được gọi là trung học.

Năm học bắt đầu từ cuối tháng Một cho tới giữa tháng Mười Hai hàng năm. Năm học được chia làm bốn Kỳ và có ngày nghỉ giữa mỗi Kỳ.

Mẫu giáo là chương trình bán thời gian dành cho trẻ trước khi vào lớp Dự bị. Lớp mẫu giáo là nơi trẻ có thể khám phá môi trường mới và vừa học vừa chơi với bạn bè. Lớp mẫu giáo giúp trẻ phát triển niềm yêu thích với học tập và giúp trẻ được chuẩn bị tốt hơn để bắt đầu đi học. Tìm hiểu thêm về bậc mẫu giáo tại www.earlychildhood.qld.gov.au/early-years/kindergarten.

Trẻ tại một số khu vực đặt biệt ở Queensland có thể theo học chương trình Mẫu giáo Bán công (SDK) tại trường địa phương. Để tìm hiểu trường nào có chương trình SDK xem tại www.earlychildhood.qld.gov.au/earlyyears/kindergarten/state-delivered-kindergarten.

Để biết thêm thông tin về các bậc giáo dục, xem tại www.education.qld.gov.au/curriculum/stages-of-schooling.

Chọn trường công lập

Tất cả trẻ em đều được chào đón tại các trường công lập của Queensland. Trẻ em và thanh niên đều có thể đăng ký vào trường công lập tại địa phương. Phụ huynh cũng có thể chọn ghi danh cho con em mình học tại trường giáo dục đặc biệt nếu trẻ đáp ứng được các yêu cầu về điều kiện đăng ký..

Các trường đều có trang web riêng và đây là cách tốt nhất để tìm hiểu về trường. Bạn cũng được chào đón để trao đổi với nhà trường để biết thêm thông tin bạn cần.

Trước khi bạn chọn trường, hãy truy cập đường dẫn này để xem các thông tin hữu ích www.education.qld.gov.au/parents-andcarers/enrolment/choosing-a-school

Khi bạn đã chọn được trường ưng ý cho con của mình, con sẽ cần phải ghi danh vào trường. Để biết thêm thông tin tuyển sinh, bạn có thể xem tại www.education.qld.gov.au/parents-and-carers/enrolment.



Khi bạn ghi danh cho con vào trường công lập, bạn chia sẻ thông tin về bản thân và con của bạn. Các trường sẽ bảo vệ thông tin này và quyền riêng tư của bạn theo quy định của chính phủ.

Chương trình học

Học sinh Lớp Dự bị cho tới Lớp 10 trường công lập đều học Chương trình chung của Úc. Học sinh lớp 11 và lớp 12 có thể học một loạt các môn học và khóa học nâng cao để hỗ trợ các em nhận được Bằng Tốt nghiệp Trung học (Queensland Certificate of Education QCE) hoặc Bằng Tốt nghiệp Trung học dành cho Chương trình Giáo dục Đặc biệt (QCIA).

Tìm hiểu thêm thông tin tại www.education.qld.gov.au/curriculum.

Để đọc thêm thông tin về Chương trình giảng dạy của Úc, vui lòng truy cập www.australiancurriculum.edu.au.

Để biết thêm thông tin về Bằng QCE và QCIA, vui lòng truy cập www.qcaa.qld.edu.au.

Bảo vệ học sinh và trẻ em khỏi những điều có hại

Tại các trường công lập của Queensland, sự an toàn và sức khỏe của học sinh luôn được ưu tiên cao nhất.

Quy trình bảo vệ học sinh yêu cầu tất cả nhân viên trong trường công lập và khách tới trường phải ứng phó với những mối nguy hại cho học sinh hoặc trẻ nhỏ, và có hướng dẫn rõ ràng về cách thực hiện.

Các trường cũng có thể trợ giúp các gia đình tiếp cận các dịch vụ hỗ trợ giải quyết các khó khăn trong gia đình cũng như nuôi dạy con cái.

Tìm hiểu thêm thông tin tại www.ppr.qed.qld.gov.au/pp/student-protection-procedure.

Hỗ trợ phúc lợi và sức khỏe tinh thần của học sinh.

Nhà trường đóng vai trò quan trọng trong việc hỗ trợ sức khỏe tinh thần và thể chất cho học sinh. Sở Giáo dục có nhiều cán bộ để hỗ trợ học sinh, bao gồm cán bộ hướng nghiệp, y tá sức khỏe thanh thiếu niên thường trực tại trường, điều phối viên hỗ trợ thanh thiếu niên và các nhân viên hỗ trợ sức khỏe khác.

Sở (qua Gói Sức khỏe Học sinh) đang tuyển dụng thêm các chuyên gia về sức khỏe để tăng cường sự hỗ trợ sức khỏe về tinh thần và thể chất cho học sinh tại tất cả các trường công lập tại Queensland. Đây là cam kết 3 năm của Chính phủ trong việc mở rộng sự hỗ trợ sức khỏe tinh thần và thể chất của học sinh.

Học sinh có nguồn gốc đa dạng về ngôn ngữ và văn hoá

Đối với các học sinh và gia đình nhập cư và tị nạn, các cơ quan hỗ trợ định cư luôn sẵn sàng giúp đỡ. Nhà trường sẽ giúp bạn liên hệ với các cơ quan này.

Tất cả học sinh và gia đình đến từ các nền văn hóa và nói các ngôn ngữ khác nhau đều được chào đón ở các trường công lập ở Queensland. Các hỗ trợ được cung cấp cho các học sinh cần trợ giúp về tiếng Anh. Để trở thành một phần của nhà trường và của cộng đồng lớn mạnh hơn. Để biết thêm thông tin, vui lòng truy cập www.education.qld.gov.au/students/inclusive-education/cultural-and-linguistic-diversity.

Các gia đình có thể cần hỗ trợ từ phiên dịch hoặc dịch vụ dịch thuật. Trường của bạn có thể sắp xếp một phiên dịch viên đạt chuẩn cho bạn mà không mất phí. Để biết thêm thông tin về dịch vụ phiên dịch và biên dịch, vui lòng truy cập www.forgov.qld.gov.au/service-delivery-and-community-support/design-and-deliver-publicservices/interpreter-and-translator-services.



Tiếng Anh được xem như một ngôn ngữ bổ sung hoặc phương ngữ (EAL/D)

Tiếng Anh được xem như một ngôn ngữ bổ sung hoặc phương ngữ (EAL/D) có nghĩa là học sinh không nói tiếng Anh và cần giúp đỡ để học tiếng Anh. Các học sinh EAL/D có thể gồm học sinh dân tộc thiểu số châu Úc, học sinh ở quần đảo eo biển Torres hoặc học sinh sử dụng ngôn ngữ ký hiệu của Úc tại nhà.

Hãy trao đổi với hiệu trưởng về nhu cầu học tiếng Anh của con bạn. Tìm hiểu thêm thông tin tại www.education.qld.gov.au/students/inclusive-education/english-language-support.

Giáo dục năng khiếu và tài năng

Mỗi trường đều có chương trình giảng dạy đặc biệt dành riêng cho những học sinh có năng khiếu và tài năng. Tìm hiểu thêm thông tin tại www.education.qld.gov.au/parents-and-carers/school-information/life-atschool/gifted-and-talented-education.

Học sinh khuyết tật

Tất cả các trường công lập tại Queensland đều có các điều chỉnh hợp lý để giúp học sinh khuyết tật tiếp cận và tham gia vào nền giáo dục tương tự như với các bạn đồng trang lứa. Những điều chỉnh này có thể giúp học sinh đến trường một cách an toàn, học tập và phát huy tối đa khả năng của mình.

Nhà trường cũng có thể tiếp cận với dịch vụ tư vấn từ các chuyên gia trong nhiều ngành khác nhau, bao gồm các chuyên gia về ngôn ngữ, chuyên gia trị liệu hướng nghiệp, trị liệu vật lý, giáo viên không thường trực tư vấn về khuyết tật thị giác, thính giác hoặc thể chất, giáo viên dạy đọc và viết, hỗ trợ ngôn ngữ ký hiệu Auslan, cùng các cố vấn chuyên môn về hội chứng tự kỷ và sức khỏe tinh thần. Phụ huynh có thể liên hệ với Trung tâm Tự kỷ để được tư vấn và cung cấp thông tin hỗ trợ con em trong quá trình học tập.

Liên hệ hiệu trưởng nếu bạn có bất kỳ câu hỏi nào về cách thức nhà trường có thể hỗ trợ trẻ.

Tim hiểu thêm thông tin về các hỗ trợ sẵn có dành cho học sinh khuyết tật tại www.education.qld.gov.au/students/students-with-disability.

Học sinh với tình trạng sức khỏe

Nếu tình trạng sức khỏe của con em bạn cần được theo dõi trong giờ học, hãy trao đổi với nhà trường về việc đáp ứng các nhu cầu sức khỏe của trẻ, bao gồm cả việc tiếp cận [Dịch vụ Điều Dưỡng của Trường công](#) để giúp xây dựng kế hoạch và đào tạo nhân viên nhà trường nhằm hỗ trợ con bạn một cách an toàn với các nhu cầu hỗ trợ sức khỏe.

Tim hiểu thêm thông tin tại www.education.qld.gov.au/students/student-health-safety-wellbeing.

Hỗ trợ học sinh LGBTIQ+

Các trường công lập cam kết mang lại một nơi an toàn, ủng hộ lẫn nhau và hòa nhập cho các học sinh đồng tính nữ, đồng tính nam, song tính, chuyển giới, liên giới và đa dạng tính dục (LGBTIQ+). Nhà trường đáp ứng mọi nhu cầu cá nhân của tất cả học sinh để đảm bảo cho trẻ được bồi dưỡng về sức khỏe và được học tập tối đa.

Có sẵn rất nhiều nguồn lực để giúp nhà trường, phụ huynh, người chăm sóc và học sinh tạo ra và duy trì môi trường an toàn, ủng hộ lẫn nhau và hòa nhập cho các học sinh LGBTIQ+. Cán bộ của Sở Giáo dục cũng có thể nhận được sự hỗ trợ từ các nhân viên tận tâm.. Tim hiểu thêm thông tin tại www.education.qld.gov.au/students/student-health-safety-wellbeing/students-with-diverseneeds#LGBTIQ+.

Hành vi ứng xử của học sinh

Khi làm việc cùng với học sinh, phụ huynh và cộng đồng, cán bộ của chúng tôi luôn nỗ lực để mỗi ngôi trường công lập là một môi trường hòa nhập, mang tính nuôi dưỡng và kỷ luật, nơi mọi học sinh đều có thể học tập, đạt thành tích và phát huy hết tiềm năng.

Khi nhà trường và phụ huynh cùng nhau hỗ trợ học sinh học được những hành vi như kỳ vọng thì tất cả các bên đều được hưởng lợi.

Trao đổi và thông báo với nhà trường nếu bạn có bất kỳ lo lắng nào về hành vi của trẻ tại nhà hoặc tại trường. Nhà trường sẽ làm việc với bạn để hỗ trợ nhu cầu học tập và hành vi của trẻ.

Để biết thêm thông tin về hành vi ứng xử tại trường, vui lòng truy cập <https://behaviour.education.qld.gov.au/> hoặc liên hệ với hiệu trưởng.

Các trường công lập đều có dịch vụ Queensland Health

Queensland Health (dịch vụ y tế công cộng tại Queensland) cung cấp các dịch vụ y tế miễn phí cho các học sinh trường công lập, bao gồm kiểm tra thị lực cho học sinh lớp Dự bị, các chương trình nha khoa (sức khỏe răng miệng) và tiêm phòng. Trường của bạn sẽ cho bạn biết trường đang có những chương trình y tế nào và khi nào sẽ triển khai. Vui lòng truy cập www.education.qld.gov.au/students/student-health-safety-wellbeing/student-health/qld-health-in-stateschools.

Giáo dục tôn giáo

Giáo dục tôn giáo (RI) có thể được dạy trong tối đa một giờ mỗi tuần. Giáo dục tôn giáo là môn tùy chọn và dành cho các học sinh từ Lớp 1 đến Lớp 12. Học sinh sẽ tham gia lớp Giáo dục tôn giáo dựa trên sự đồng thuận bằng văn bản của phụ huynh hoặc người giám hộ.

Học sinh không tham gia lớp Giáo dục tôn giáo sẽ được hướng dẫn và giám sát tại một khu vực khác với lớp Giáo dục tôn giáo.

Xem thêm thông tin về Giáo dục tôn giáo tại trang web của trường và tại đường dẫn dưới đây.

www.education.qld.gov.au/parents-and-carers/school-information/school-operations/policy-statement.

Thể thao tại trường

Các trường công lập của Queensland đều khuyến khích mọi học sinh tham gia, yêu thích và phát triển kỹ năng qua việc tạo ra các chương trình thể thao đáp ứng nhu cầu của học sinh.

Môn Giáo dục Thể chất đều nằm trong chương trình học của Úc cho học sinh từ Năm Dự bị tới Lớp 10. Học sinh cũng có cơ hội được tham gia vào các cuộc thi thể thao liên trường hoặc đại diện cho trường tham gia thi đấu cấp quận, vùng, bang và cấp quốc gia.

Tìm hiểu thêm thông tin tại www.education.qld.gov.au/parents-and-carers/activities-sports/schoolsports.

Cán bộ hướng dẫn

Cán bộ hướng dẫn là các giáo viên được đào tạo đặc biệt giúp học sinh nỗ lực hết mình và phát triển. Tất cả các trường công lập tại Queensland đều phân bổ thời gian cho cán bộ hướng dẫn đóng góp vào sự phát triển của chương trình hỗ trợ học sinh và sức khỏe toàn diện, đáp ứng nhu cầu của cộng đồng trường. Cán bộ hướng dẫn hỗ trợ học sinh bằng cách đưa ra lời khuyên và tư vấn về các vấn đề học tập, hướng nghiệp, giao tiếp xã hội, gia đình, các vấn đề sức khỏe tinh thần và sức khỏe chung.

Tuyên úy và dịch vụ nhân viên phúc lợi học sinh

Tuyên úy và dịch vụ nhân viên phúc lợi học sinh có sẵn tại nhiều trường và cung cấp cho học sinh cũng như cộng đồng trường sự hỗ trợ về mặt cảm xúc xã hội.

Để biết thêm thông tin về tuyên úy và dịch vụ nhân viên phúc lợi học sinh, vui lòng truy cập

www.education.qld.gov.au/students/student-health-safety-wellbeing/student-support-services/chaplaincy-student-wellbeing-officer-services

Học sinh dân tộc thiểu số châu Úc hoặc từ quần đảo eo biển Torres

Chúng tôi làm việc chặt chẽ với các cộng đồng dân tộc thiểu số châu Úc và quần đảo eo biển Torres để giúp những người trẻ tiếp cận giáo dục, đào tạo và công ăn việc làm.

Xem thêm thông tin về cách chúng tôi giúp cải thiện thu nhập cho học sinh dân tộc thiểu số châu Úc và quần đảo eo biển Torres tại:

www.education.qld.gov.au/students/aboriginal-torres-strait-islander-education.

Cố vấn giáo dục cộng đồng

Các cố vấn giáo dục cộng đồng hợp tác chặt chẽ với các cán bộ hướng nghiệp và cộng đồng địa phương để hỗ trợ cụ thể cho học sinh dân tộc thiểu số châu Úc và quần đảo eo biển Torres.

Trong trường hợp nhà trường không có cố vấn giáo dục cộng đồng, thì cố vấn giáo dục cộng đồng của khu học chánh luôn sẵn sàng làm việc với học sinh.

Phụ huynh và người chăm sóc vui lòng liên hệ với nhà trường hoặc văn phòng khu vực tại địa phương để biết thêm thông tin.

Sáng kiến Điều phối viên Hỗ trợ Thanh thiếu niên

Sáng kiến Điều phối viên Hỗ trợ Thanh thiếu niên (YSCI) hỗ trợ các học sinh Lớp 10 tới Lớp 12 gặp khó khăn trong học tập hoặc có nguy cơ bỏ học.

YSCI cho phép một số trường thuê các Điều phối viên Hỗ trợ Thanh thiếu niên để cung cấp chương trình hỗ trợ riêng cho cá nhân, cho một nhóm và giới thiệu việc làm phù hợp với nhu cầu của học sinh với các nhà cung cấp bên ngoài.

Dịch vụ Điều dưỡng Chăm sóc Sức khỏe Thanh thiếu niên tại Trường học

Dịch vụ Điều dưỡng Chăm sóc Sức khỏe Thanh thiếu niên tại Trường học (SBYHN) được cấp kinh phí bởi Queensland Health để hoạt động tại các trường trung học công lập trên toàn Queensland. Dịch vụ SBYHN duy trì sức khỏe mang tính phòng bệnh hơn là chữa bệnh, đồng thời cũng làm việc với các trường học để nâng cao sức khỏe của học sinh. Tìm hiểu thêm thông tin tại www.health.qld.gov.au/cq/services/school-based-youth-health-nurse.

Chương trình Trật tự trị an tại Trường học

Sở Cảnh sát và Sở Giáo dục Queensland cùng hợp tác trong Chương trình Trật tự Trị an tại Trường học. Chương trình giúp xây dựng mối quan hệ tích cực giữa cảnh sát và cộng đồng trường. Tìm hiểu thêm thông tin tại www.education.qld.gov.au/students/student-health-safety-wellbeing/student-support-services/schoolbased-police-officers.

Sự tham gia của phụ huynh và người chăm sóc

Phụ huynh và người chăm sóc có thể đóng vai trò tích cực trong việc giáo dục con em của họ. Các trường công lập tại Queensland coi trọng sự hợp tác của phụ huynh và người chăm sóc để giúp học sinh trong cuộc sống học đường.

Có rất nhiều tài nguyên sẵn có để phụ huynh và người chăm sóc hỗ trợ việc học của con em mình. Những tài nguyên này dành cho các độ tuổi và các giai đoạn phát triển khác nhau của trẻ. Xem thêm các ý tưởng qbằng cách truy cập www.education.qld.gov.au/parents-and-carers/community-engagement/parents.

Báo cáo cho Phụ huynh và người chăm sóc

Các trường cung cấp thông tin bằng văn bản về sự tiến bộ, thành tích học tập, nỗ lực và hành vi ứng xử tổng thể của học sinh. Các trường cũng tạo cơ hội cho phụ huynh gặp gỡ giáo viên trong suốt năm học.

Tuy nhiên, phụ huynh vẫn có thể liên hệ với giáo viên bất kỳ lúc nào để trao đổi về tình hình học tập và sức khỏe của con em mình.

Quy tắc ứng xử dành cho Phụ huynh và Cộng đồng

Bộ Quy tắc Ứng xử dành cho Phụ huynh và Cộng đồng đặt ra 10 quy tắc cho phụ huynh, người chăm sóc và khách khi ở trong khuôn viên trường, tại các hoạt động của trường và khi tương tác với những người khác trong cộng đồng trường học.

Bộ quy tắc được thiết kế để xây dựng sự tôn trọng và bổ sung cho Bộ Quy tắc Ứng xử cho Học sinh và Bộ Quy tắc ứng xử dành cho Dịch vụ công Queenslad, được áp dụng cho tất cả các nhân viên của trường. Thông tin chi tiết về bộ quy tắc có tại www.education.qld.gov.au/parents-and-carers/community-engagement/parent-andcommunity-code-of-conduct.

Hội đồng nhà trường

Một số trường có Hội đồng nhà trường, hội đồng có vai trò dẫn dắt định hướng tương lai của trường. Phụ huynh và người chăm sóc là những người đại diện cho hội đồng học sinh và được bầu chọn với nhiệm kỳ hai năm.

Hội Phụ huynh và Hội Công dân

Đa số các trường công lập đều tạo cơ hội cho phụ huynh và người chăm sóc tham gia Hội Phụ huynh và Hội Công dân (P&C). Hội tham gia vào nhiều hoạt động khác nhau của trường – bao gồm các quầy bán đồ ăn, chăm sóc ngoài giờ học, gây quỹ và các sự kiện xã hội – nhằm hỗ trợ tốt nhất có thể cho tất cả các học sinh. P&C là một cách tích cực để phụ huynh và người chăm sóc gắn kết với trường học của con em mình.

Hỗ trợ tài chính

Mặc dù con em công dân và thường trú nhân Úc được học miễn phí tại trường công, nhưng tại hầu hết các trường học, bạn sẽ cần phải trả tiền mua văn phòng phẩm cá nhân (bút, vở, v.v.), đồng phục của trường, máy tính xách tay và các thiết bị điện tử khác. Nhà trường sẽ thông báo cho bạn các học phẩm mà trẻ cần. Một số hoạt động như cắm trại và thăm quan cũng do gia đình chi trả.

Nếu bạn gặp vấn đề trong việc chi trả bất cứ thứ gì, hãy liên hệ với hiệu trưởng nhà trường. Họ sẽ giải thích cho bạn về các lựa chọn sẵn có.

Sở có chương trình trợ cấp nhằm hỗ trợ tài chính cho các gia đình học sinh cần giúp đỡ. Khoản hỗ trợ có thể dành cho các chi phí khác nhau như sách giáo khoa và tài liệu học tập, đưa đón học sinh và chi phí sống xa nhà. Chính phủ Khối thịnh vượng chung Úc cũng có thể hỗ trợ các gia đình thông qua Centrelink.

Bạn có thể tìm hiểu thêm thông tin về các chương trình trợ cấp bằng cách truy cập các liên kết trang web tại cuối văn bản này, hoặc bằng cách liên hệ với hiệu trưởng nhà trường, đơn vị Cung ứng Tài chính Học đường qua số điện thoại 07 3034 5817.

Bắt đầu như thế nào

- Xem Bản đồ Giáo dục (edMap) của Sở Giáo dục để giúp định vị các trường công lập tại khu vực của bạn
www.qgso.qld.gov.au/maps/edmap
- Truy cập vào Danh mục các Trường học của Sở Giáo dục để tìm hiểu về các trường trong khu vực:
www.schoolsdirectory.eq.edu.au
- Liên hệ với nhà trường và sắp xếp thời gian ghé thăm.
- Khi bạn đã chọn được trường cho con, nhà trường sẽ giúp bạn các thủ tục ghi danh.
- Nếu bạn cần một phiên dịch viên, hãy nói với nhà trường và họ có thể sắp xếp dịch vụ cho bạn mà không mất phí.

Để biết thêm thông tin về toàn bộ dịch vụ hiện có của Sở Giáo dục, vui lòng truy cập
www.education.qld.gov.au.

Các đường dẫn hữu ích

Sách giáo khoa và tài nguyên học tập: www.education.qld.gov.au/about-us/budgets-funding-grants/grants/parents-and-students/textbookresource-allowance

Chương trình Tài nguyên cho Học sinh:
www.ppr.qed.qld.gov.au/attachment/student-resource-scheme-srs-procedure.pdf

Hỗ trợ đi lại:
www.qld.gov.au/transport/public/school/school-transport-assistance/apply-for-school-transport-assistance

Hỗ trợ đi lại cho học sinh khuyết tật:
www.education.qld.gov.au/parents-and-carers/school-information/transport/disability-transport-assistance

hoặc liên hệ với văn phòng khu vực của trường công lập tại địa phương:
www.education.qld.gov.au/contact-us/state-schools-regional-contacts.

Hỗ trợ từ Chính phủ Khối thịnh vượng chung:
www.servicesaustralia.gov.au/individuals/centrelink

Thông tin về Chương trình Bảo hiểm Khuyết tật Quốc gia (NDIS):
www.ndis.gov.au